



# Display D33

*Display paralleli / Parallel position indicators  
Afficheurs parallèles / Parallele Digitalanzeige / Indicadores paralelos*

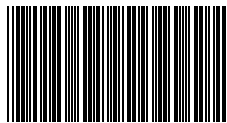


**Manuale di Installazione**  
*Installation manual / Notice technique  
Installationshandbuch / Manual de Instalación*

V. 1.4



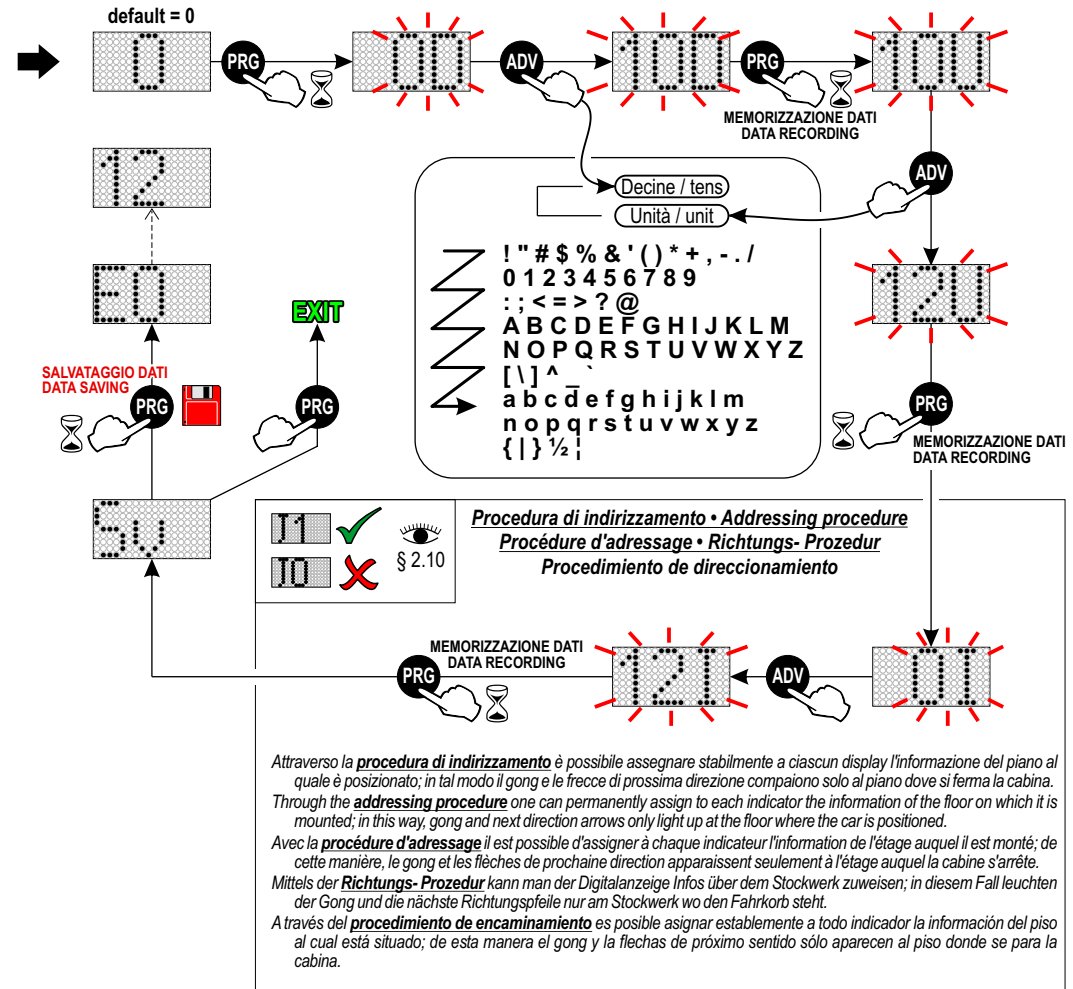
**DMG SpA**  
Via Quarto Negrone, 10  
00040 CECCHINA (ROMA) • ITALIA  
Tel. +39 06930251 • Fax +39 0693025240  
info@dmg.it • www.dmg.it



93010150

<b>(IT)</b>			
1.	Collegamenti	pag.	3
2.	Programmazione	pag.	6
<b>(EN)</b>			
1.	Connections	pag.	3
2.	Programming	pag.	6
<b>(FR)</b>			
1.	Branchements	pag.	3
2.	Programmation	pag.	6
<b>(DE)</b>			
1.	Anschlüsse	pag.	3
2.	Programmierung	pag.	6
<b>(ES)</b>			
1.	Conexiones	pag.	3
2.	Programación	pag.	6

## 2.11) Impostazioni personalizzate • Custom set-up Configurations personnalisées • Personalisierte Programmierung • Configuraciones personalizadas

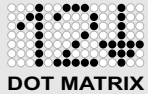


= Impossibile fare impostazioni personalizzate  
Custom settings not allowed  
Impossible d'enregistrer des configurations personnalisées  
Personalisierte Eingaben sind nicht möglich  
No es posible de hacer ajustes personalizados

F0 (blank)

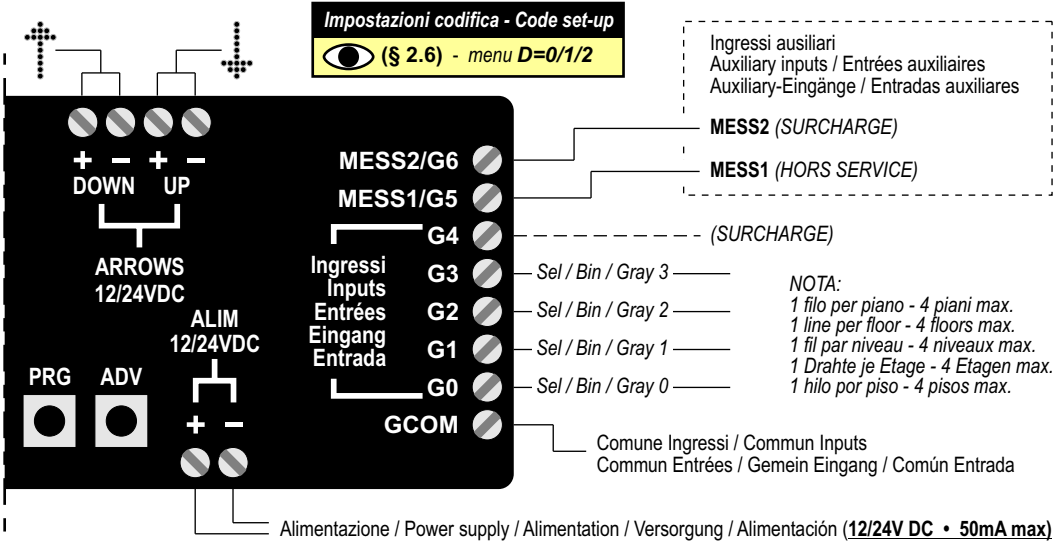
F1



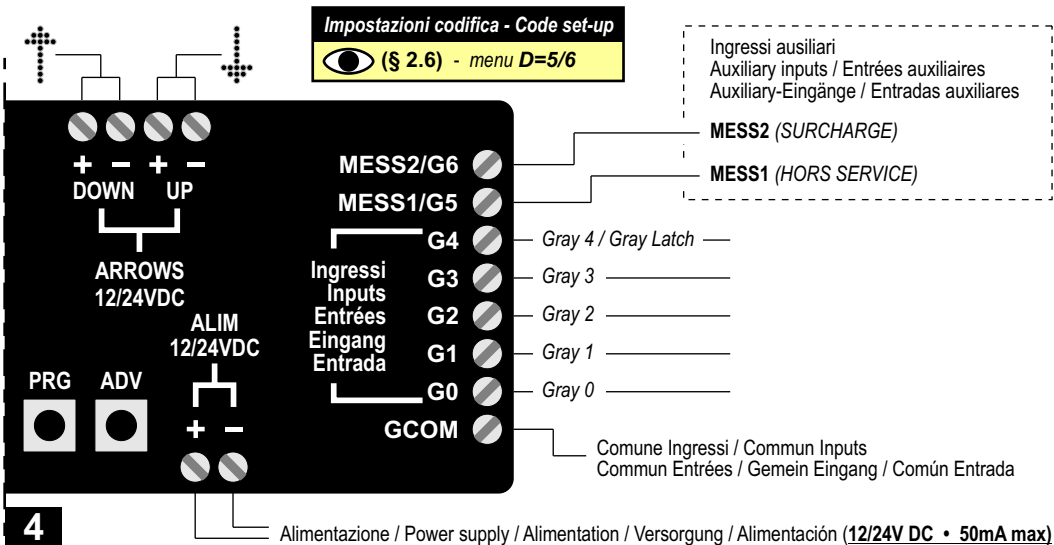


## 1.2) DOT MATRIX

**1.2.1) Ingresso 1 filo per piano / binario / Gray 4bit • 1 line per floor / Binary / Gray 4bit inputs**  
 Entrées 1 fil par niveau / Binaire / Gray 4bit • Eingänge 1 Drahte je Etage / Binärcode / Gray 4bit

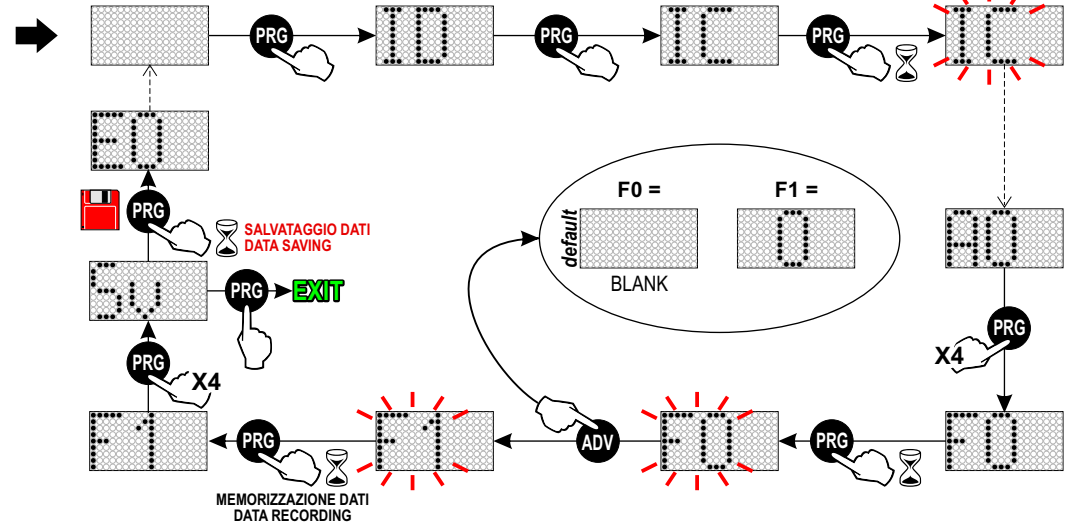


**1.2.2) Ingresso codice Gray (Latch / 5bit) • Gray code input (Latch / 5bit)**  
 Entrée code Gray (Latch / Gray 5bit) • Eingang Gray code (Latch / Gray 5bit)



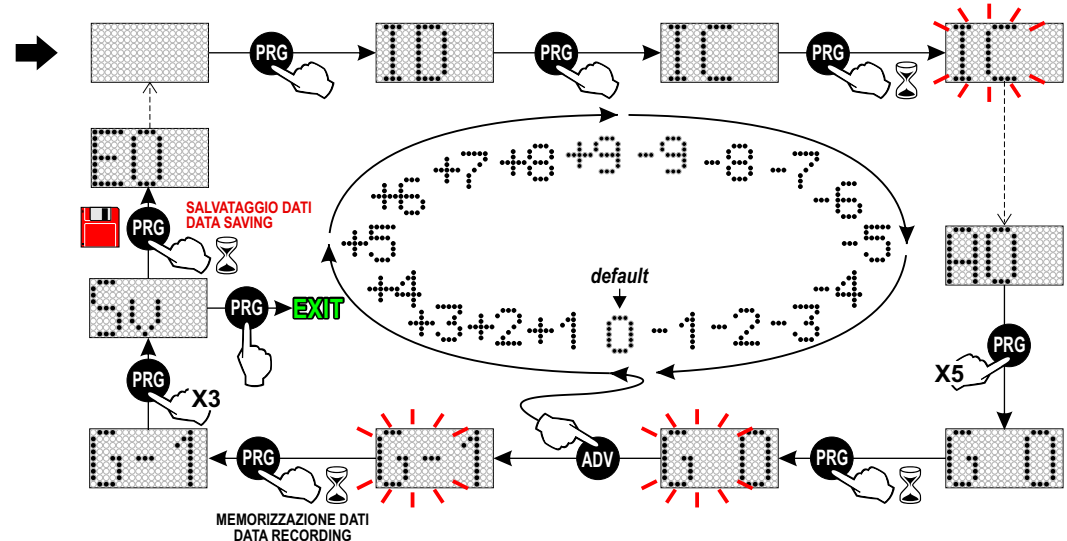
## 2.7) Impostazioni prima visualizzazione • First visualisation setting

Première visualisation • Einstellungswerk erster Anzeige • Impostación primera visualización

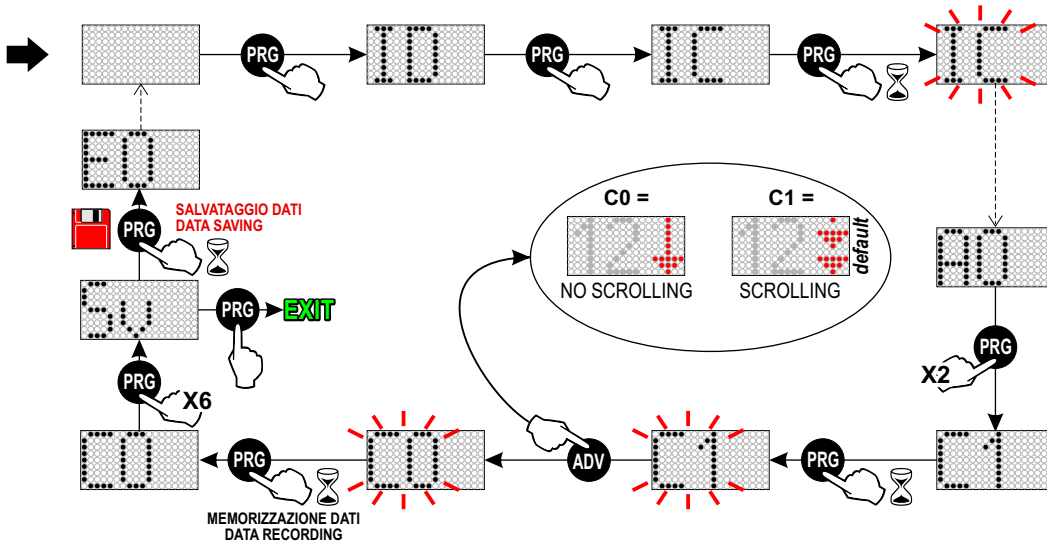


## 2.8) Impostazione offset • Offset set-up

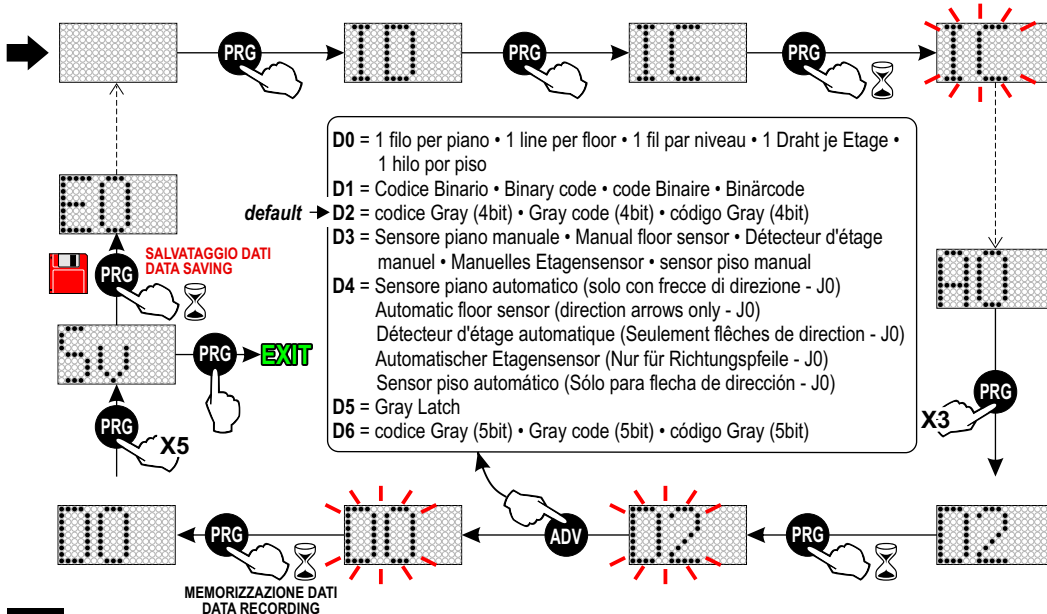
Configuration décalage • Einstellung des Offsets • Configuración offset



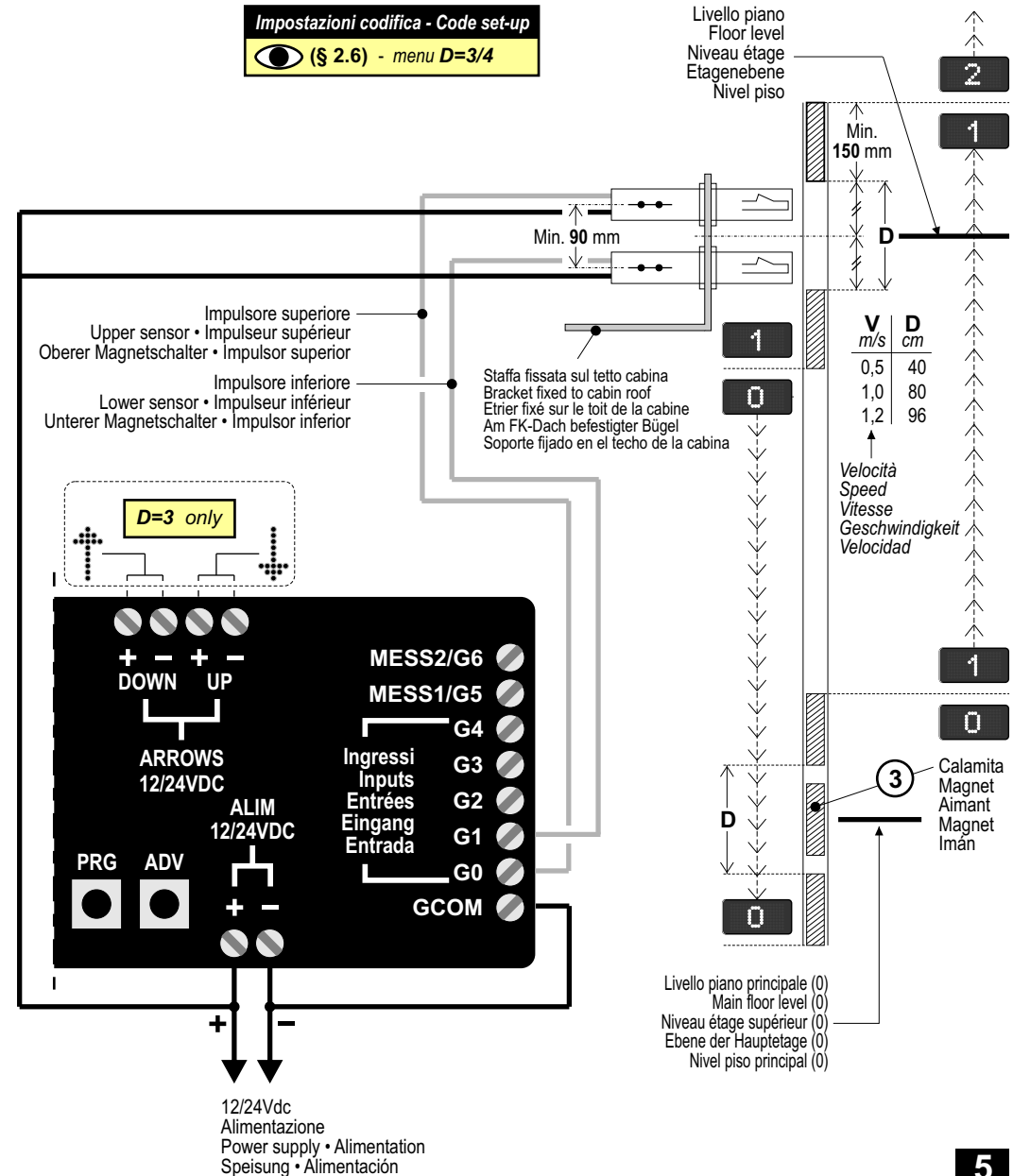
## 2.5) Frecche scrolling • Scrolling arrows Flèches déroulantes • Pfeile scrolling • Flechas scrolling



## 2.6) Impostazione codifica • Code set-up Configuration codage • Einstellung der Kodierung • Configuración codificación

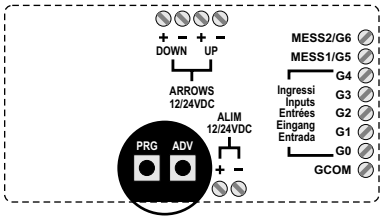


## 1.2.3) Ingresso sensore di posizione • floor detection input Entrée capteur position • Eingang Positionssensor • Entrada de posición



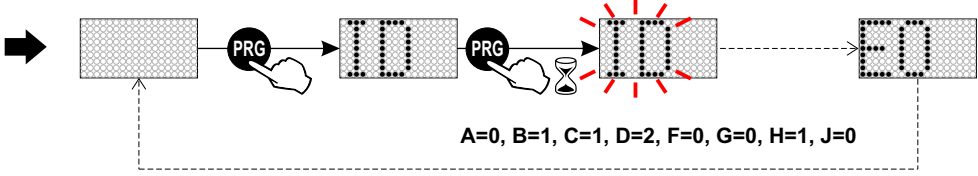
## 2- PROGRAMMAZIONE • PROGRAMMING • PROGRAMMATION • PROGRAMMIERUNG • PROGRAMACIÓN

Dopo 10 secondi di inattività il display tornerà alla visualizzazione iniziale.  
 After 10 seconds of inactivity the position indicator will return to main menu.  
 Après 10 secondes d'inactivité, l'afficheur revient au menu initial.  
 Nach 10 sekundiger Untätigkeit zeigt die Digitalanzeige die Ausgangsinformationen an  
 Después de 10 segundos de inactividad, el indicador volverá a la visualización inicial

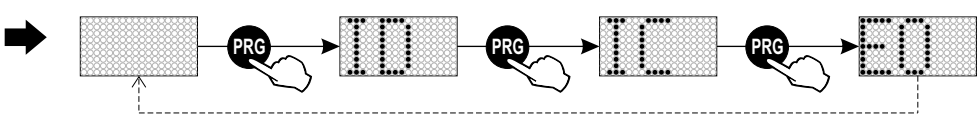


- ADVANCE** *Tasto di scelta valore*  
Set-up key  
Touche de choix de la valeur  
Taste für die Auswahl eines Werts  
Tecla de elección valor
- PROGRAM** *Tasto di navigazione menu (pressione breve)*  
Navigation menu key (light touch)  
Touche de navigation du menu (pression brève)  
Taste für die Menünavigation (Kurzes Drücken)  
Tecla de navegación menú (presión breve)
- PROGRAM** *Tasto di navigazione menu e memorizzazione valore (pressione prolungata > 3 secondi)*  
Menu navigation and value setting (extended touch > 3 seconds)  
Touche de navigation du menu et sauvegarde valeur (pression prolongée > 3 secondes)  
Taste für die Menünavigation und Angabe-Speicherung (Längeres Drücken > 3 Sekunden)  
Tecla de navegación menú y memorización valor (presión prolongada > 3 segundos)

### 2.1) Impostazione di default • Default set-up Configuration par défaut • Defaulteinstellungen • Configuración de default

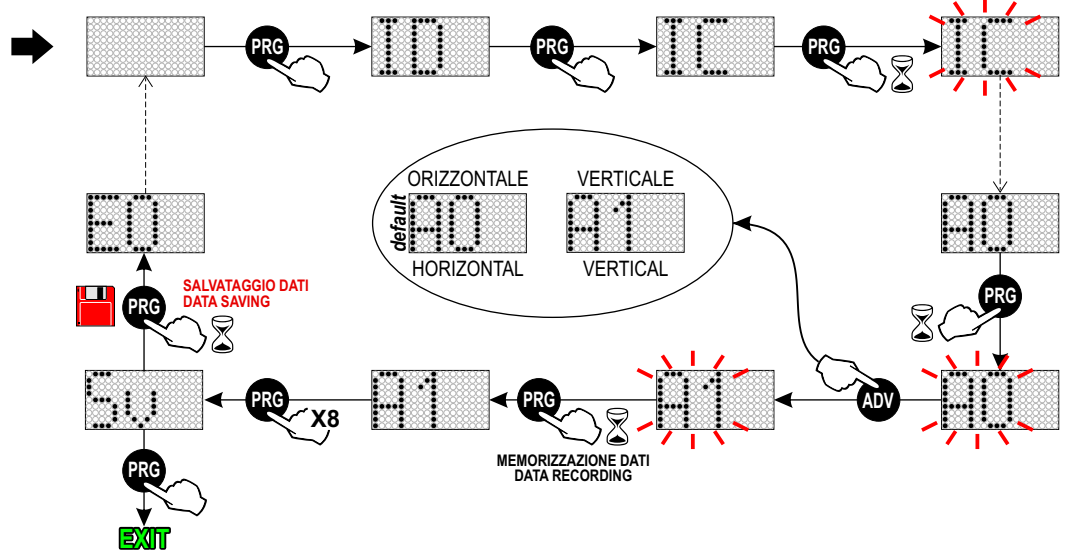


### 2.2) Visualizzazione errori • Error list Affichage des erreurs • Fehleranzeige • Visualización errores



- E00** Nessun errore  
No error  
Aucune erreur  
Kein Fehler  
Ningún error
- E02** Il check di verifica dei dati è errato: ripristinare la configurazione di default  
Data check result is wrong: enter default settings again.  
Le check de vérification des donnés est inexact: rétablir la configuration du default.  
Der Nachprüfungs-Check der Daten ist nicht korrekt: die Default Konfiguration rückstellen  
El check de verificación de los datos está errado: restablecer la configuración de predefinido
- WD1** Impossibile fare impostazioni personalizzate  
Custom settings not allowed  
Impossible d'enregistrer des configurations personnalisées  
Personalisierte Eingaben sind nicht möglich  
No es posible de hacer ajustes personalizados

### 2.3) Orientamento display • Position indicator Layout Sens de montage de l'indicateur • Digitalanzeige Orientierung • Orientación indicador



### 2.4) Piano scrolling • Scrolling floor Niveau déroulantes • Etage scrolling • Piso scrolling

